371R1842

Ἀριθ. N 192/14 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 26.8.71

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1842/71 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 21ης Ἰουνίου 1971

περί τῶν μέτρων διασφαλίσεως πού προβλέπονται στό πρόσθετο πρωτόκολλο τῆς συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας, ὡς καί τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 113,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό πρόσθετο πρωτόκολλο τῆς συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας ὑπεγράφη στίς Βρυξέλλες τήν 23η Νοεμβρίου 1970 καί ὅτι ἡ ἐνδιάμεσος συμφωνία μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας ὑπεγράφη στίς Βρυξέλλες τήν 27η Ἰουλίου 1971·

ὅτι γιά τή θέση σέ ἐφαρμογή τῶν ρητρῶν διασφαλίσεως, πού προβλέπονται ἀπό τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, οἱ ἀκολουθητέες διαδικασίες καθορίζονται ἀπό τή συνθήκη αὐτή·

ὅτι, ἀντιθέτως, εἶναι ἀναγκαῖο νά καθορισθεῖ ὁ τρόπος κατά τόν ὁποῖο θά τεθεῖ σέ ἐφαρμογή ἡ ρήτρα διασφαλίσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 60 τοῦ προσθέτου πρωτοκόλλου καί στό ἄρθρο 23 τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ἡ Ἐπιτροπή, κατόπιν αἰτήσεως ἑνός Κράτους μέλους ἤ μέ δική της πρωτοβουλία δύναται νά ἀποφασίζει, γιά τά προϊόντα τά ὁποῖα εἰσάγονται ἀπό τήν Τουρκία, τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων διασφαλίσεως, τά ὁποῖα ἡ Κοινότης ἔχει ἐπιφυλαχθεῖ νά λαμβάνει σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 60 τοῦ προσθέτου πρωτοκόλλου τῆς συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας καί τό ἄρθρο 23 τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας μεταξύ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί τῆς Τουρκίας, καί, ἰδίως μία προσωρινή ἀναστολή, ὁλική ἤ μερική, τῶν δασμολογικῶν καί ἄλλων παραχωρήσεων οἱ ὁποῖες παρέχονται ἀπό τήν Κοινότητα πρός τήν Τουρκία.

Τά μέτρα διασφαλίσεως ἀνακοινώνονται στά Κράτη μέλη καί ἐφαρμόζονται ἀμέσως. Ἐάν ἔχει ὑποβληθεῖ στήν Ἐπιτροπή αἴτηση ἀπό ἕνα Κράτος μέλος, ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει ἐντός τριῶν ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπό τῆς λήψεως τῆς αἰτήσεως.

2. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά παραπέμψει στό Συμβούλιο τό μέτρο πού ἔλαβε ἡ Ἐπιτροπή ἐντός προθεσμίας δέκα ἐργασίμων ἡμερῶν ἀπό τῆς ἡμέρας τῆς ἀνακοινώσεώς του.
Τό Συμβούλιο συνέρχεται ἀμέσως. Δύναται, μέ εἰδική πλειοψηφία, νά τροποποιήσει ἤ νά ἀκυρώσει τό ἐν λόγω μέτρο.

Ἄρθρο 2

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 1, ἡ Ἐπιτροπή, γιά νά δυνηθεῖ ἕνα Κράτος μέλος νά ἀντιμετωπίσει τίς διαταραχές ἤ δυσχέρειες πού μνημονεύονται στό ἄρθρο 60 τοῦ προσθέτου πρωτοκόλλου καί στό ἄρθρο 23 τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας, δύναται νά ἐξουσιοδοτήσει τό Κράτος μέλος γιά τή λήψη τῶν μέτρων διασφαλίσεως.

Τά μέτρα αὐτά, καθώς καί ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς κοινοποιοῦνται σέ ὅλα τά Κράτη μέλη.

2. Σέ περίπτωση ἐπειγούσης ἀνάγκης τό ἤ τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη μέλη δύνανται νά ἐπιβάλλουν ποσοτικούς περιορισμούς κατά τήν εἰσαγωγή. Κοινοποιοῦν ἀμέσως τά μέτρα αὐτά στήν Ἐπιτροπή καί στά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει μέ κατεπείγουσα διαδικασία καί ἐντός προθεσμίας πέντε ἐργασίμων ἡμερῶν τό πολύ ἀπό τῆς κοινοποιήσεως, ἡ ὁποία προβλέπεται στό προηγούμενο ἐδάφιο, ἐάν τά μέτρα πρέπει νά διατηρηθοῦν, νά τροποποιηθοῦν ἤ νά καταργηθοῦν.

Ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς κοινοποιεῖται σέ ὅλα τά Κράτη μέλη. Εἶναι ἀμέσως ἐκτελεστή.

3. Κάθε Κράτος μέλος δύναται νά παραπέμψει στό Συμβούλιο τήν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς ἐντός προθεσμίας δέκα ἐργασίμων ἡμερῶν τό πολύ, ἀπό τῆς κοινοποιήσεώς της. Τό Συμβούλιο συνέρχεται ἀμέσως. Δύναται νά τροποποιήσει ἤ νά ἀκυρώσει μέ εἰδική πλειοψηφία τήν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς.

Σέ περίπτωση κατά τήν ὁποία ἔχει γίνει προσφυγή στό Συμβούλιο ἀπό τό Κράτος μέλος, τό ὁποῖο ἔλαβε μέτρα σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 2, ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς ἀναστέλλεται. Ἡ ἀναστολή αὐτή λήγει τριάντα ἡμέρες ἀπό τῆς προσφυγῆς στό Συμβούλιο, ἄν τοῦτο δέν ἔχει ἀκόμη τροποποιήσει ἤ ἀκυρώσει τήν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς.

4. Κατά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος ἄρθρου, πρέπει νά ἐπιλέγονται κατά προτεραιότητα, τά μέτρα πού ἐπιφέρουν τή μικρότερη διαταραχή στή λειτουργία τῆς κοινῆς ἀγορᾶς.

Ἄρθρο 3

1. Πρίν ἀποφασίσει τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων διασφαλίσεως βάσει τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 1, τήν ἐξουσιοδότηση Κράτους μέλους γιά τή λήψη τέτοιων μέτρων ἤ τή γνωμοδότηση περί τῶν ληφθέντων μέτρων ἀπό τό ἤ τά ἐνδιαφέροντα Κράτη μέλη κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφοι 1 καί 2, ἡ Ἐπιτροπή προβαίνει σέ διαβουλεύσεις.

2. Οἱ διαβουλεύσεις αὐτές πραγματοποιοῦνται στό πλαίσιο Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, πού ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους κάθε Κράτους μέλους, καί προεδρεύεται ἀπό ἀντιπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.

3. Ἡ ἐπιτροπή συνέρχεται κατόπιν προσκλήσεως τοῦ προέδρου της. Τοῦτο γνωστοποιεῖ στά Κράτη μέλη, τό ταχύτερο δυνατό, κάθε χρήσιμο πληροφοριακό στοιχεῖο.

Ἄρθρο 4

Οἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 1 καί 2 δέν θίγουν τήν ἐφαρμογή τῶν ρητρῶν διασφαλίσεως πού προβλέπονται ἀπό τή συνθήκη ἰδίως στά ἄρθρα 108 καί 109 κατά τίς διαδικασίες πού προβλέπονται σ' αὐτά.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρών κανονισμός δέν ἀντιτίθεται στήν ἐφαρμογή τῶν σχετικῶν κανονισμῶν περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν. Οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 δέν ἐφαρμόζονται στά προϊόντα πού ἐμπίπτουν στήν ἐφαρμογή τῶν κανονισμῶν αὐτῶν.

Ἄρθρο 6

Ἡ κοινοποίηση ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος στό Συμβούλιο Συνδέσεως ἤ στό ὄργανο διαχειρίσεως τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας, πού προβλέπεται στό ἄρθρο 60 παράγραφος 2 τοῦ προσθέτου πρωτοκόλλου καί στό ἄρθρο 23 παράγραφος 2 τῆς ἐνδιαμέσου συμφωνίας γίνεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 7

Οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφοι 2 καί 3 ἐφαρμόζονται μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1972.

Πρό τῆς ἡμερομηνίας αὐτῆς τό Συμβούλιο, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει μέ εἰδική πλειοψηφία, γιά τίς προσαρμογές, πού πρέπει νά ἐπέλθουν σ' αὐτό.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 21 Ἰουνίου 1971.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. SCHUMANN